

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 97 — 392

[97/2103]

10 JANVIER 1997. — Arrêté ministériel portant transformation du Centre de recherches et d'études historiques de la Seconde Guerre mondiale en Centre d'Etudes et de Documentation « Guerres et Sociétés contemporaines »

Le Ministre de la Politique scientifique,

Vu l'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 créant les établissements scientifiques de l'Etat qui relèvent des deux Ministres de l'Education nationale, ou du (des) Ministre(s) désigné(s) par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres en tant que services de l'Etat à gestion séparée;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1965, relatif au statut organique des établissements scientifiques de l'Etat, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 1987 relatif au groupement des établissements scientifiques de l'Etat relevant du Ministre qui a les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles dans ses attributions et aux modalités de leur organisation en tant que services de l'Etat à gestion séparée, modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1994;

Vu l'arrêté ministériel du 3 novembre 1971, portant création auprès des Archives générales du Royaume, d'un Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale, modifié par les arrêtés ministériels du 21 juin 1978, du 24 avril 1989 et du 4 avril 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que la composition du Comité scientifique doit être modifiée afin de répondre à la demande de certaines associations patriotiques et de certains de leurs représentants, de ne plus faire partie de ce Comité; que le mandat des membres actuels s'achève; que la continuité de la gestion du Centre doit rester assurée;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 décembre 1996,

Décide :

Article 1^{er}. Le « Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale », Centre autonome créé auprès des Archives générales du Royaume, prend désormais le nom de « Centre d'Etudes et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines (CEGES) », désigné ci-après « Le Centre ».

Art. 2. Le Centre a pour missions :

1° de recueillir, sauvegarder et exploiter les archives et tous documents originaux se rapportant à la Seconde Guerre mondiale, à ses antécédents et à ses conséquences, en respectant les dispositions de la loi sur les archives;

2° de constituer et de mettre à la disposition du public la documentation scientifique pour l'étude des guerres et des sociétés contemporaines;

3° de prendre toutes les initiatives utiles pour faciliter et organiser la recherche scientifique dans ces domaines;

4° d'assurer la coordination avec les institutions de même nature en Europe et dans le monde, notamment au sein du Comité international d'histoire de la deuxième guerre mondiale.

Art. 3. Le Centre coordonnera ses activités avec celles des institutions de recherche scientifique et des universités.

Art. 4. Le Centre peut, à notre intervention, faire appel à la collaboration de tous les départements ministériels et autres services publics pour l'exécution de sa mission.

Art. 5. Le Centre est doté d'un Comité scientifique qui a pour missions :

— de fixer le programme des travaux, de veiller à l'exécution de ceux-ci et d'établir éventuellement une priorité parmi les matières à traiter;

— de sélectionner le personnel scientifique à recruter et de transmettre les propositions de recrutement et de promotion à la Commission de gestion du Groupement Documentation;

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 97 — 392

[97/21030]

10 JANUARI 1997. — Ministerieel besluit tot omvorming van het Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog in « Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Hedendaagse Maatschappij »

De Minister van Wetenschapsbeleid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 504 van 31 december 1986 tot oprichting van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder beide Ministers van Onderwijs of onder de Minister(s) aangewezen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 april 1965 betreffende het statuut van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 1987 betreffende de groepering van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden, behoren en hun nadere organisatie als Staatsdiensten met afzonderlijk beheer, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1994;

Gelet op het ministerieel besluit van 3 november 1971 tot oprichting bij het Algemeen Rijksarchief van een Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 juni 1978, 24 april 1989 en 4 april 1991;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de samenstelling van het Wetenschappelijk Comité dient gewijzigd te worden ten einde te voldoen aan het verzoek van enkele vaderlandslievende verenigingen en van enkele van hun vertegenwoordigers om niet meer van dit comité deel uit te maken; dat de ambtstermijn van de huidige leden afloopt; dat de continuïteit van het beheer van het Centrum gewaarborgd moet blijven;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 december 1996,

Besluit :

Artikel 1. Het « Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog » als autonoom Centrum opgericht bij het Algemeen Rijksarchief, draagt voortaan de naam « Studie- en Documentatiecentrum, Oorlog en Hedendaagse Maatschappij (SOMA) », hierna vermeld als « Het Centrum ».

Art. 2. Het Centrum heeft als opdracht :

1° het verzamelen, bewaren en onderzoeken van archiefbescheiden en originele documenten die betrekking hebben op de Tweede Wereldoorlog, zijn antecedenen en zijn gevolgen, zulks met inachtneming van de archiefwet;

2° de wetenschappelijke documenten voor de studie van oorlog en hedendaagse maatschappij aan te leggen en ter beschikking van het publiek te stellen;

3° alle nodige initiatieven te nemen om het wetenschappelijk onderzoek op dat gebied te vergemakkelijken en te organiseren;

4° de coördinatie met gelijksoortige instellingen in Europe en in de wereld te verzekeren, met name in de schoot van het « International Committee for the History of the Second World War ».

Art. 3. Het Centrum zal zijn activiteiten coördineren met die van de wetenschappelijke onderzoekcentra en de universiteiten.

Art. 4. Voor het uitvoeren van zijn opdracht kan het Centrum, door onze bemiddeling, een beroep doen op de medewerking van alle ministeriële departementen en andere openbare diensten.

Art. 5. Het Centrum beschikt over een Wetenschappelijk Comité dat de opdracht heeft :

— het programma van de werkzaamheden vast te leggen, voor de uitvoering ervan te zorgen en eventueel te bepalen welk gedeelte van de te behandelen stof voorrang moet krijgen;

— het aan te werven wetenschappelijk personeel te selecteren en de voorstellen tot aanwerving en bevordering van dit personeel aan de Beherscommissie van de Groepering Documentatie over te maken;

— de veiller à l'élaboration d'un budget et d'un compte annuel à soumettre à la Commission de gestion du Groupement Documentation;

— d'approuver et de transmettre le rapport administratif et financier à la Commission de gestion du Groupement Documentation.

Art. 6. Le Comité scientifique est composé :

- a) du chef du Centre;
- b) d'un membre du personnel scientifique de chaque rôle linguistique;
- c) de huit membres du corps académique des institutions universitaires, dont six issus des universités conférant des diplômes de licence en histoire;
- d) d'un membre du corps académique de l'Ecole royale militaire;
- e) de l'Archiviste général du Royaume et du Conservateur en chef de la Bibliothèque royale;
- f) de deux personnalités choisies en raison de leur compétence dans les matières à traiter par le Centre.

— Les membres des catégories, *b, c, d,* et *f* sont désignés par le Ministre, sur proposition du chef du Centre;

— Les membres des catégories *c, d* et *f* sont dotés d'un suppléant du même rôle linguistique.

Lors de l'installation du Comité scientifique pour la période 1996-2000, les deux personnalités de la catégorie *f* ainsi que leurs suppléants seront choisis sur proposition des associations patriotiques en leur sein.

Le Comité scientifique est composé sur la base de la parité linguistique.

Le mandat des membres est de quatre ans et il est renouvelable.

Le Ministre compétent pour les établissements scientifiques fédéraux désigne le président et le vice-président pour une période de quatre ans.

Le président appartient à un rôle linguistique différent de celui du chef du Centre.

Art. 7. Le Comité scientifique constitue un Bureau qui prépare les travaux. Le président, le vice-président, le chef du Centre, l'Archiviste général du Royaume et le Conservateur en chef de la Bibliothèque Royale en sont membres d'office.

Le Comité scientifique complète la composition du Bureau en respectant la parité linguistique.

Art. 8. Dans les limites des crédits budgétaires qui sont accordés au Centre, la Commission de gestion du Groupement Documentation est autorisée à recruter, sous contrat d'emploi, avec l'autorisation du Ministre, du personnel scientifique, administratif et technique et à engager les autres dépenses afférentes à sa mission.

Le personnel scientifique comprend le chef du Centre et neuf chercheurs.

Ce personnel sera rémunéré suivant le régime en vigueur dans les établissements scientifiques de l'Etat, respectivement comme chef de section pour le premier et comme chef de travaux-agrégé, chef de travaux, premier assistant, assistant ou attaché pour les seconds.

Art. 9. Le chef du Centre est chargé de la direction du personnel scientifique, de la gestion administrative et de l'administration journalière sous l'égide du Comité scientifique et de la Commission de gestion du Groupement Documentation et sous la responsabilité du Ministre.

Art. 10. En vue de la réalisation de la mission du Centre et sans préjudice de l'appui octroyé par les Archives générales du Royaume et la Bibliothèque royale, une dotation annuelle au profit du Centre est accordée à charge des crédits inscrits au budget du Ministre dont relèvent les établissements scientifiques fédéraux.

Cette dotation est destinée à couvrir les dépenses de personnel, de fonctionnement, de publications et d'équipements du Centre.

Art. 11. L'arrêté ministériel du 3 novembre 1971, portant création auprès des Archives générales du Royaume, d'un Centre de Recherches et d'Etudes historiques de la Seconde Guerre mondiale est abrogé.

— te waken over de opmaak van een begroting en een jaarrekening voor te leggen aan de Beheerscommissie van de Groepering Documentatie;

— het administratief en financieel verslag goedkeuren en voorleggen aan de Beheerscommissie van de Groepering Documentatie.

Art. 6. Het Wetenschappelijk Comité bestaat uit :

- a) het hoofd van het Centrum;
- b) een lid van het wetenschappelijk personeel van elke taalrol;

c) acht leden van het professorenkorps van de universitaire instellingen, waarvan zes behoren tot de universiteiten die licentiediploma's in de geschiedenis uitreiken;

d) een lid van het professorenkorps van de Koninklijke Militaire School;

e) de Algemeen Rijksarchivaris en de Hoofdconservator van de Koninklijke Bibliotheek;

f) twee personiteiten gekozen wegens hun bekwaamheid inzake de onderwerpen die door het Centrum worden behandeld.

— De leden van de categorieën *b, c, d* en *f* worden aangewezen door de Minister op voordracht van het Hoofd van het Centrum;

— Voor de leden van de categorie *c, d,* en *f* worden er plaatsvervangers van dezelfde taalrol aangewezen.

Tijdens de installatie van het Wetenschappelijk Comité voor de periode 1996-2000, zullen de twee personiteiten van categorie *f* alsmede hun plaatsvervanger gekozen worden op voordracht van de vaderlandslievende verenigingen en onder hun leden.

Het Wetenschappelijk Comité wordt op basis van taalpariteit samengesteld.

Het mandaat van de leden loopt over vier jaar en is vernieuwbaar.

De Minister die bevoegd is voor de federale wetenschappelijke instellingen wijst de voorzitter en de ondervoorzitter aan voor een periode van vier jaar.

De voorzitter en het hoofd van het Centrum behoren tot een verschillende taalrol.

Art. 7. Het Wetenschappelijk Comité stelt een Bureau samen dat de werkzaamheden voorbereidt. De voorzitter, de ondervoorzitter, het hoofd van het Centrum, de Algemeen Rijksarchivaris en de Hoofdconservator van de Koninklijke Bibliotheek maken er ambtshalve deel van uit.

Het Wetenschappelijk Comité stelt de overige leden van het Bureau aan en neemt daarbij de taalpariteit in acht.

Art. 8. Binnen de perken van de aan het Centrum toegestane begrotingskredieten, wordt de Beheerscommissie van de Groepering Documentatie ertoe gemachtigd, met de toestemming van de Minister, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel, onder bediencontract, aan te werven en de overige uitgaven in verband met zijn opdracht vast te leggen.

Het wetenschappelijk personeel bestaat uit het hoofd van het Centrum en negen navorsers.

Dit personeel zal bezoldigd worden volgens het stelsel geldend in de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat, namelijk als afdelingshoofd voor de eerstgenoemde en als werkleider-geaggregeerde, werkleider, eertaanwezend assistent, assistent of attaché voor de anderen.

Art. 9. Het hoofd van het Centrum is belast met de leiding van het wetenschappelijk personeel, het administratief beheer en het dagelijks bestuur, onder de hoede van het Wetenschappelijk Comité en de Beheerscommissie van de Groepering Documentatie en onder verantwoordelijkheid van de Minister.

Art. 10. Met het oog op de verwezenlijking van de opdracht van het Centrum en onverminderd de steun verleend door het Algemeen Rijksarchief en de Koninklijke Bibliotheek, wordt een jaarlijkse toelage ten bate van het Centrum toegekend ten laste van de kredieten uitgetrokken op de begroting van de Minister waaronder de federale wetenschappelijke instellingen ressorteren.

Deze toelage is bestemd om uitgaven voor personeel, werking, publicaties en uitrusting te dekken.

Art. 11. Het ministerieel besluit van 3 november 1971 tot oprichting bij het Algemeen Rijksarchief van een Navorsings- en Studiecentrum voor de Geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog wordt opgeheven.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 janvier 1997.

Y. YLIEFF

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 januari 1997.

Y. YLIEFF

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 97 — 393

[97/16016]

10 JANVIER 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1996 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1996 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Vu le Règlement (CEE) n° 3950/92 du Conseil du 28 décembre 1992 établissant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 1109/96;

Vu le Règlement (CEE) n° 536/93 de la Commission du 9 mars 1993 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 2186/96;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures dans la réglementation du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers résulte du souci de permettre aux producteurs de vaches allaitantes disposant d'une quantité totale de référence — livraisons et ventes directes — supérieure à 116 504 litres d'encore adapter cette quantité totale de référence afin de pouvoir bénéficier de la prime à la vache allaitante pour la campagne 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 15, 6° de l'arrêté royal du 2 octobre 1996 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers est complété par l'alinéa suivant :

« Les producteurs dont la somme des quantités de référence individuelles, telles que définies par l'article 2 est supérieure à 116 504 litres et qui disposent de droits à la prime tels que prévus par l'arrêté royal du 3 février 1994 relatif à la prime à la vache allaitante au titre de la campagne 1996, peuvent, pour la période comprise entre le 1er avril 1996 et le 31 mars 1997, introduire une demande en tant que cédant jusqu'au 15 janvier 1997. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1996.

Art. 3. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution de présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 janvier 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 97 — 393

[97/16016]

10 JANUARI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1996 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1996 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1109/96;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 536/93 van de Commissie van 9 maart 1993 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten, laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2186/96;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid :

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen inzake de regeling van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten voortvloeit uit de bezorgdheid de producenten van zoekkoeien die over een totale referentiehoeveelheid — leveringen en rechtstreekse verkopen — beschikken die groter is dan 116 504 liter toe te laten hun totale referentiehoeveelheid nog aan te passen om, voor de campagne 1997, van de zoekkoeienpremie te genieten.

Op voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 15, 6° van het koninklijk besluit van 2 oktober 1996 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sector melk en zuivelproducten wordt aangevuld met het volgende lid :

« De producenten waarvan de som van de individuele referentiehoeveelheden, zoals bepaald in artikel 2 hoger is dan 116 504 liter en die voor de campagne 1996 over premierechten, zoals bepaald in het koninklijk besluit van 3 februari 1994 betreffende de zoekkoeienpremie, beschikken, kunnen, voor het tijdvak dat loopt van 1 april 1996 tot 31 maart 1997, een aanvraag als overlater indienen tot 15 januari 1997. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1996.

Art. 3. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 januari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN